

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 48

**Artikel:** Horizonte  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-503058>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Horizonte

Unser Einführungskurs ging dem Ende entgegen. Die Rotkreuzschwestern organisierten eine Art Kompanieabend. Im zweiten Teil zeigte ein Sanitätswachtmeister, der neun Jahre als Missionar tätig gewesen war, Diapositive aus der Gegend des Tschadsees. Bei einem Bild, das in großartigen Farben die Abendstimmung über dem See zeigte, lautete sein Kommentar: «Me hät wunderbari Stimmige chöne gseh. I der Schwiiz findet Si natürl niene dertig flachi Horizont.» Zwischenruf einer Rotkreuzschwester: «Geistigi scho!» EG

## Sicheres Zeichen

«Jetz goosch doch au scho bald es Joor mit em Heinz. Häsch der Idtruck, er weli dich hürote?»  
«Ich glaube schoo. Di letscht Wu-  
che hätt er mi ämel grösget, ob  
ich schnaarchi.» BD

## Bei steigendem Index

«Und, Herr Tokter, wie stoots mit minere Gsundheit?»  
«Guete Maa, Si sind eso gsund wien öisen Schwiizer Franke!»  
«Oha lätz, dän mues i aber schleunigsccht i d Chlappe.» fh



## Besuch in einer Schweizerstadt

Kaum kam ich an besah ich mir ein Fenster voller Souvenir, mich rührte tief was ich erblickte, ein Eskimo der Grützi nickte, ein goldbronzierter Rütlischwur und manche echte Schwarzwalduhr, ein Schwan der friedlich sterbend sang, ein Jodler welcher Fahnen schwang, ein Tell mit blanker Lederhose und einer innern Musikdose, und was auch sonst vorhanden war war alles hinten aufziehbar.

Wohl Dir, liebrente Fremdenstadt,  
solange es in Deinen Toren  
so frohgemute Läden hat  
geht die Romantik nicht verloren.

Elsa von Grindelstein

In nächster Nummer: St. Nikolaus.

## Zu viel Routine

Man kennt die Anekdoten, von Mark Twain etwa, der, von einem Blatt zu Lebzeiten totgesagt, der Abonnementsabteilung der Zeitung ein Briefchen schrieb: Da er laut ihrer Angabe nicht mehr unter den Lebenden weile, möchte er das Blatt abbestellen. Oder von andern berühmten Leuten, die in gleichgelaerten Fällen purlimunter aufs Postamt bummelten und ein Telegramm aufgaben: «Nachricht von meinem Tode stark übertrieben.» Erfunden, erstunken und erlogen! pflegt der Leser zu denken, wenn ihm derartiges unter die Augen kommt.

Tatsächlich passiert aber ist vor einiger Zeit im Schweizerland, daß eine Zeitung einem ehemaligen Gemeindeverwalter zu seinem 80. Geburtstag gratulierte, den der Jubilar «bei guter Gesundheit und geistiger Frische» feiern könne. Allerdings war der Mann einige Zeit zuvor gestorben; man hatte es übrigens damals aus der gleichen Zeitung erfahren. AC

## So und so

«E tüüri Frau han i», seufzt einer.  
«Hätt si öppis Nöis im Chopf,  
dänn choschts mi en Huuffe, und  
hätt si öppis Nöis uf em Chopf,  
dänn mues i erscht rächt blääche!»

fh

Ein paar Flaschen dieses «eingefangenen Sonnenscheins» gehören einfach in jeden guten Keller!

**STOKYS**

das maximale  
Spielzeug  
für aufgeweckte  
Buben  
ab Fr. 8.50

In allen Spiel- und Eisenwarengeschäften und Warenhäusern erhältlich